



PM 2020



Hålltider/ Event Schedule

- 1.8.2020** 10.00-18.00 Tävlingskansliet öppet/ The competition-office open
- 12.00** Sista chansen att anmäla sig till 27km/ Last chance to sign up for 27km
- 12.45** Racebriefing 27km in Kastelholm
- 13.00** Start 27km in Kastelholm
- 13.30** Sista chansen att anmäla sig till 12km, 4,5km och Minitrail (1km)
Last chance to sign up for 12km, 4,5km och Minitrail (1km)
- 14.15** Racebriefing (12km, 4,5km och 1km) in Bomarsund
- 14.30-14.40** Start 12km
Start 4,5km
Start Minitrail
- Ca 16.30** Prisutdelning vid målområdet / Prize award ceremony at the finish area

Arrangören förbehåller sig rätten till ändringar/ The organizer reserves the right to make changes

Bomarsund Trailrun - längs historiska vandringsleder!

Tänk dig tillbaka till augusti 1854 då Bomarsundtiden fick ett abrupt slut. Efter att ryska styrkor i drygt två årtionden hade arbetat med att bygga upp Bomarsunds fästningar förstördes allt på några dagar vid ett engelskt- franskt anfall.

Låt loppet ta dig till områden som bl.a. löjtnant Zvendjeff vid Notvikstornet och tornkommendanten Tesche vid Brännklintstornet försökte försvara tillsammans med sina trupper. Spring längs samma stigar som sjukvårdspersonal använde för att ta de skadade till sjukhus, som ombud tog för att förmedla budskap till fästningens kommandant Bodisco och som användes av begravningståg för att föra sina män till den sista vilan.

Bomarsund Trailrun erbjuder fyra olika rutter – 27km, 12 km, 4,5 km eller Minitrail (1 km) för våra unga deltagare!




Bomarsund Trailrun – along trails in a historic setting!

Imagine August 1854 when the Bomarsund period came to an abrupt end. After Russian forces for over two decades had worked to build Bomarsund fortifications everything was destroyed in a few days at a English- French attack.

Let the race take you to areas including those that Lieutenant Zvendjeff at Notvikstornet and towercommandant Tesche at Brännklintstornet tried to defend with their troops. Run along the same paths that medical staff used to take the injured to hospital, as the messengers took to convey messages to the fortress commandant Bodisco and used at funerals to bring their men to his final resting place.

Bomarsund Trailrun offers four different routes – 28km, 12km, 4,5km or Minitrail (1km) for our young participants!

Startpaket och tidtagning/ Registration packet and timing

 Startpaketet innehåller **nummerlapp** och **tidtagningschip**. Nummerlappen fästs med säkerhetsnålar (finns med i startpaketet) på bröstet/ magen.

Tidtagning sker med chip som fästs med kardborreband (båda finns i startpaketet) på ena vristen.

Resultattiden beräknas från startskottet tills att deltagaren springer över mållinjen.




Bib numbers in the front of the body



Chip around the ankle

If all deltagaren avbryter tävlingen skall chippet återlämnas till tävlingskansliet utan fördröjning. Efter fullföljd tävling tar funktionärerna hand om chippet.

För ej återlämnat/borttappat chip debiteras löparen 90€.

 The registration packet includes **bib number** and **timing chip**. The bib number is fastened with safety pins (included in the package) in the front of the body.

Timing is done with chip attached around the ankle with Velcro (both included in the start package).

The time is calculated from the start (starting shot) until the participant cross the finish line.

If a participant cancel the race, the chip shall be returned to the race office without delay. After finishing the race to organizers take care of the chip.


For non-returned / lost the chip the participant will be charged 90€.

**Startpaket hämtas enligt följande/
Registration packet are picked up as follows:**



- **Torsdag/ Thursday 30.7 kl.13-18 from Team Sportia, Maxinge**
- **Lördag/ Saturday 1.8 from 10.00 från tävlingskansliet/ from the competition office in Bomarsund**

Banbeskrivning/ Route description

 Bomarsund Trailrun är ett terränglopp längs vandringsleder i historiska Bomarsund där du kan välja att springa 27km, 12km eller 4,5km i varierande terräng. **Minitrail (1km)** går längs lätta stigar och vägar i närheten av start-och målområdet

27km - ruten startar vid Kastelholms slott och går först ca 15km längs den s.k Kyrkleden som är tidvis rätt utmanade trail-löpning längs ställvis tekniskt krävande stigar. Ruten tar deltagarna förbi tävlingscentrum i Bomarsund och vidare in på **12km**- banan vars terräng under de första 7,5km av består mesta dels av små grusvägar och stigar i vackra kulturmarker med två korta bergspassager. Under loppets sista del, samtidigt hela **4,5km** -sträckan, är det mera ojämn terräng, relativt branta sluttningar och även en ca 35m lång trappa.

Längs rutterna får deltagarna ta del av vackra och mäktiga vyer över vattnen som omger Bomarsund. Omgivningen kan inte beskrivas utan måste upplevas.


Banorna är märkta med permanenta blå-röda markeringar på stolpar och träd som visar dig vägen! Tilläggsplåtar och snitslar läggs även ut längs banan.



Competition center and start for 12, 4,5 and 1km
(east of the main fortress in Bomarsund)



Jan Karlsgården/ Kastelholm – start for 27km

 Bomarsund Trailrun is a cross-country race along the trails in the historic Bomarsund, Åland Islands. You can choose to run 27km, 12km or 4,5km in varying terrain. **Minitrail (1km)** goes along easy paths and roads near the start and finish area.

The new **27km** route starts at Kastelholm Castle and the first 15km goes along the so-called Kyrkleden which is occasionally properly challenged trail running along some technically demanding trails. The route takes the participants past the competition center in Bomarsund and further into the **12km** track, where the terrain during the first 7.5km consists mostly of small roads and paths in beautiful cultural landscape with two short mountain passes. During the last part of the race, at the same time the whole **4,5km** distance, its more uneven terrain, relatively steep slopes and even an approx. 35m long staircase.

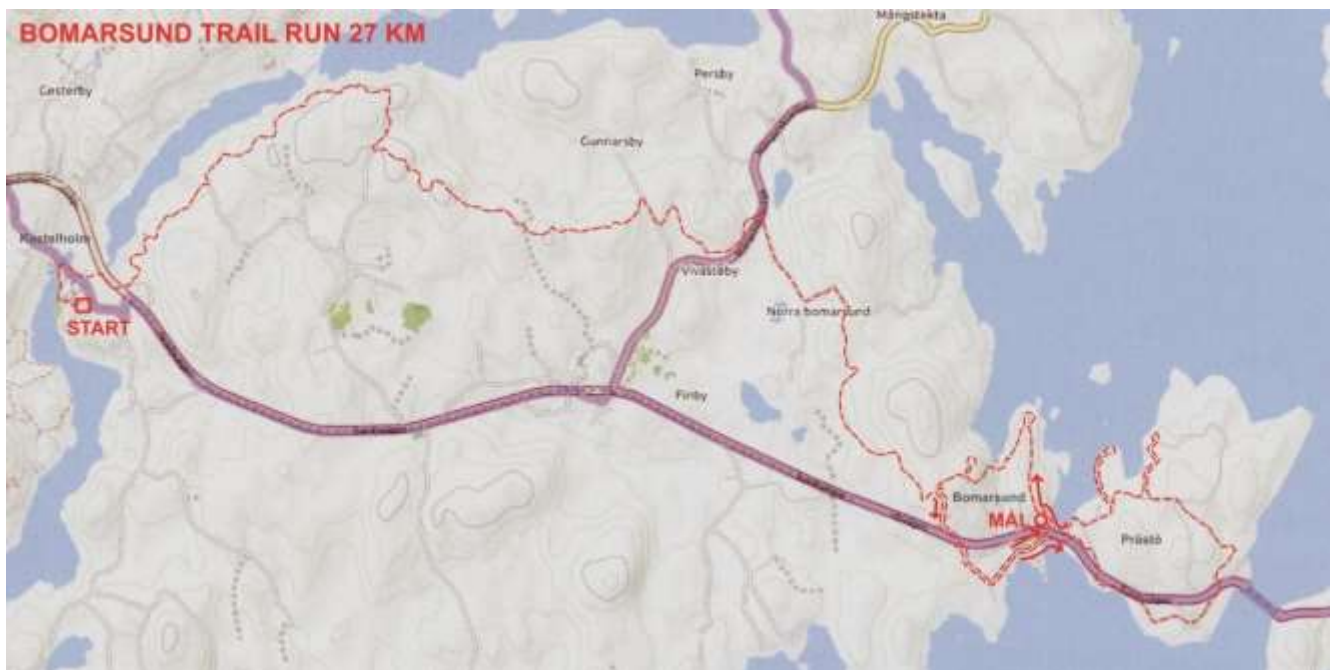
Along the routes, participants take part of the beautiful and mighty views of the waters surrounding the Bomarsund. The environment can not be described but must be experienced.

The trails are marked with permanent blue-red marks on poles and trees that show you the way! Also additional signs and streamers along parts of the track.

Kartor/ Maps



12km (red) - 4,5km (green) - 1km (blue)



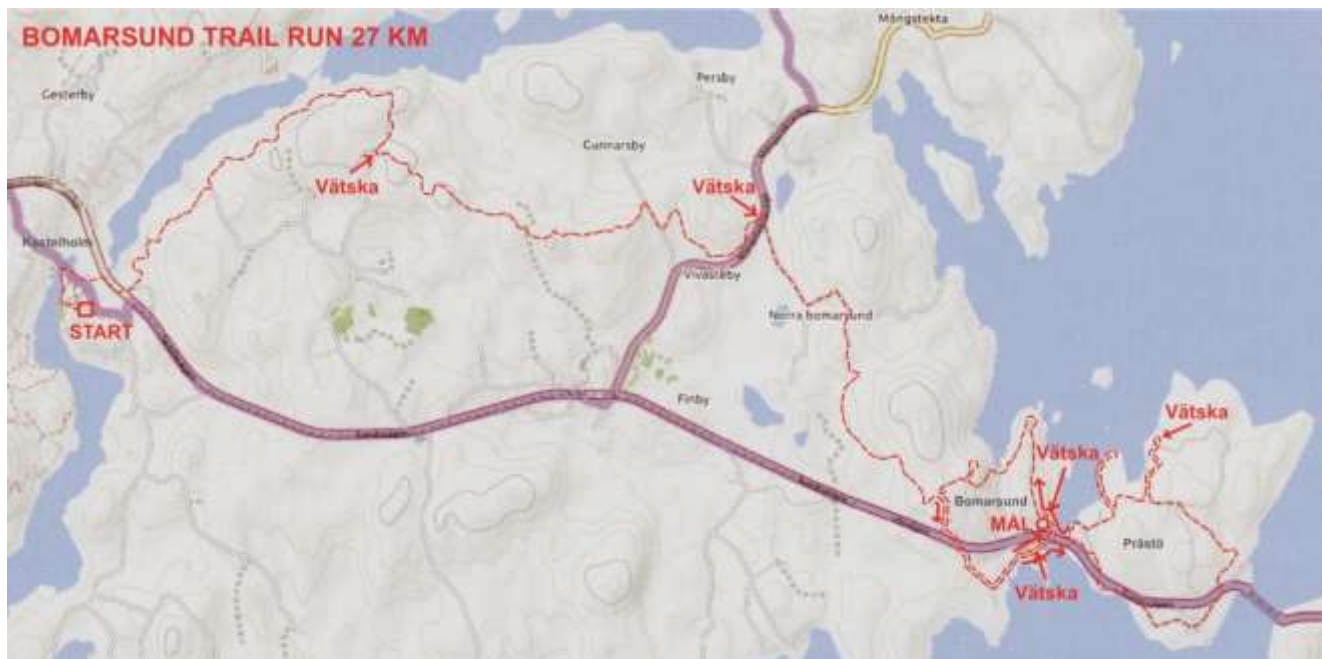
27km

Vätskestationer/ Fluid points



Längs **27km**- ruten finns totalt **5 servicestationer**:

- 5,8km: vatten (självbetjäning)
- 11km: vatten (självbetjäning)
- 16,8km: vätska (vatten, Powerade, äppeljuice), kaffe, banan, bulle, saltgurka och chips
- 21,0km: vatten (självbetjäning)
- 24,1km: vätska (vatten, Powerade, äppeljuice), kaffe, banan, bulle, saltgurka



Längs **12km** har deltagarna tillgång till vatten vid 4,5km (självbetjäning, samma station som 21,0km för 27km ruten) samt vätska (vatten, Powerade), banan och bulle vid knappt 8km (samma som 24,1km för 27km)

Vid målgång finns **vätska** (vatten, Powerade, äppeljuice) **samt kaffe, bullar och bananer** för **alla deltagare!**

Egen langning är tillåten längs hela ruten!

The service points in co operation with



Along the **27km**- route there are **5 service points**:

- 5,8km: water (self- service)
- 11km: water ((self- service)
- 16,8km: fluid (water, Powerade, juice), coffee, banana, buns, pickles and potato chips
- 21,0km: water (self- service)
- 24,1km: fluid (water, Powerade, juice), coffee, banana, buns, pickles

Along the **12km** route there is water at 4,5km (self service, same station as 21km for the 27km route) and fluid (water, Powerade, banana, buns at approx. 8km (same as 24,1km for the 27km route))

At the finish line there is fluid (water, Powerade, applejuice) and coffee, buns & bananas for all participants for all participants!

Own service is allowed along the routes!



Undvik att skräpa ner vår natur! Ev. skräp slängs i soppåsar som finns vid vätskestationerna!

Please don't litter our nature! Throw e.g. garbage into garbage bags found at the fluid stations.

Vi återvinner/ We recycle



Glaset/ muggarna som används vid servicestationerna är komposterbara och separeras därför från övrigt avfall.

Hjälp oss att sortera genom att använda rätt kärl vid servicestationerna - tack!



The glasses/ mugs used at the servicestations are compostable and will therefore be separated from other waste.

Help us sort by using the right vessels at the service stations – thank you!

Priser och prisutdelning/ Prizes and prize award ceremony



Alla deltagare får en kombinerad medalj/- kapsylöppnare vid målgång.
Alla barn får också en liten extragåva vid målgång!

Vid **prisutdelning** som hålls **ca kl.16.30 vid målområdet** i Bomarsund delas ut pris till följande:

- ✓ **3 snabbaste herrarna och damerna på 27- och 12km.**
- ✓ **3 snabbaste pojkarna och flickorna på 12km** (≤ 16år, födda 2004 eller senare) och **4,5km** (≤ 12år, födda 2008 eller senare)

Utlottningspriser från Inov och 361 lottas ut bland **alla förhandsanmälda** (anmäld senast 30.7)
Dessa lottas ut före loppet och kan hämtas från tävlingskansliet på tävlingsdagen!



Combined medal-/ bottle opener



Raffle prizes from Inov and 361



All participants will get a combined medal- bottle opener at the finish line.
All children also get a little extra gift at the finish line!

At the **prize award ceremony** which will be held at approximately **16.30 pm at the finish area** in Bomarsund prizes will be awarded to the following:

- ✓ **3 fastest men and women at 27- och 12km.**
- ✓ **3 fastest boys and girls at 12km** (≤ 16år, born 2004 or later) and **4,5km** (≤ 12år, born 2008 or later)

Raffle prizes among **all pre-registered** (sign up latest 30.7). These are raffled before the race and can be picked up from the competition office during race day.

Första hjälp/ First Aid



Första hjälp-kunnig personal finns på plats vid tävlingsområdet. **Vid allvarlig olycka, kontakta 112!**



First aid- trained personnel present at the race office. **In case of a serious accident, call 112!**

Avbryta loppet/ Canceling



Om du av någon anledning måste avbryta loppet ska du meddela detta till närmsta funktionär alternativt kontakta arrangören per telefon (+358405223823).



If you for some reason have to cancel the race, you should notify the nearest volunteer or contact the organizer by phone (+358405223823).

Toaletter och omklädningsrum/ Toilets and changing rooms



Två BajaMaja finns placerade öster om huvudfästet. Vid badstranden söder om huvudfästet finns två utedass samt omklädningsrum. På Puttes Camping finns det duschmöjligheter mot en mindre kostnad. Badstrand finns även i direkt anslutning till start- och målfältet.



Two BajaMaja (portable toilets) located east of the main fortress. At the beach south of the main fortress are two outhouses and changing rooms. At Puttes Camping one can take a shower for a small fee. Beach right next to the start- and finish area.

Klädförvaring/ Clothes storage



Väskor kan lämnas vid tävlingskansliet under loppet.



Bags can be left in the race office during the race.

Hittegods/ Lost property



Lämnas till tävlingsarrangörerna, som förvarar dem under pågående säsong (t.o.m. 31.10.2020) om de inte har hämtats under tävlingshelgen. Efter säsongen inlämnas kvarlämnade saker till välgörenhetsorganisation.



Handed to the organizers who keep them during the current season (until 31.10.2020) if they haven't been collected during the competition weekend. After the season, leftovers are submitted to charity organizations.

Resultat/ Results



www.bomarsundtrailrun.ax/resultat

Parkering/ Parking



Rekommenderas att parkering sker längs den sk Gamla Postvägen (se karta nästa sida)



Parking recommended along the so-called Gamla Postvägen (see map on next page)



Regler/ Rules



Bomarsund Trail Run är ett motionslopp och därmed finns inga tävlingsregler utan deltagande sker med sunt bondförnuft. Kom gärna ihåg att trailrunning handlar inte så mycket om att jaga tider eller mäta kilometrar utan mera hitta känslan av att det skall vara roligt att springa. Det finns dock de som gärna springer loppet så fort som möjligt så ge gärna väg åt dem, speciellt vid start kan det vara lite trångt.

Arrangörerna har rätt att fotografera och filma deltagarna under tävlingsdagen för att använda materialet i kommande marknadsföring av evenemanget.

Medverkan i Bomarsund Trailrun sker på egen risk. Tävlingsarrangören har inget ansvar för eventuella olyckor som sker under tävlingens gång. **Deltagarna rekommenderas att ha en egen olycksfallsförsäkring.**



Bomarsund Trail Run is a running event with only open classes and thus are no competition, participation with common sense.

Please bear in mind that trail running isn't so much about hunting times or counting kilometers, but more finding the feeling that it should be fun to run. However, there are those who love to run the race as fast as possible so please let them pass you, especially at the start where it can be a little crowded.

The participants gives the race organisation the right to use pictures and film material taken during the race to be used free of rights in the future marketing of the event.

Participation in Bomarsund Trailrun at your own risk. The Organizers isn't responsible for any accidents that occur during the event. **Participants are recommended to have their own accident insurance.**

Traildagar på Åland, hösten 2020



 Upplev vackra Åland genom **2 dagars löpning** med likasinnade traillopåre! Kursen är **menad för vanare motionärer till mera erfarna löpare** och målet är att bjuda på **tuffa och upplevelsefyllda löpturer** men också **härlig samvaro och känslan av semester** på vår lilla ö!

Hela familjen är välkommen med! Möjlighet till barnpassning finns ifall båda föräldrarna deltar i kursen! Vi har vår bas i den mysiga skärgårdsbyn Käringsund i Eckerö på västra

Arrangör för evenemanget är [Käringsund Resort & Conference](#), i samarbete med Isac Holmström och [Åland Event](#)

Traildagar på Åland var planerad till juli 2020 men flyttades fram p.g.a pandemin. Vi följer med utvecklingen och siktar på ett nytt datum för Traildagar senare i höst!

Läs mera på <http://www.bomarsundtrailrun.ax/783-2/> och följ Bomarsund Trailruns FB-sida för uppdateringar!



tackar sina samarbetspartners 2020

